Verordnungsblatt
des Generalgouverneurs
für die besetzten polnischen Gebiete
Teil II

Dziennik rozporządzeń
Generalnego Gubernatora dla okupowanych polskich obszarów
Część II

1940	Ausgegeben zu Krakau, den 19. März 1940 Wydano w Krakau (w Krakowie), dnia 19 marca 1940 r.	Nr. 20

Tag Dzień	Inhalt / Treść	Seite Strona
15. 3. 40	Erste Durchführungsvorschrift zur Verordnung vom 22. Februar 1940 über die Änderung des polnischen Einkommensteuerrechts	171
	Pierwsze postanowienie wykonawcze do rozporządzenia z dnia 22 lutego 1940 r. o zmianie polskiego prawa o podatku dochodowym	171

Erste Durchführungsvorschrift
zur Verordnung vom 22. Februar 1940 über die Änderung des polnischen Einkommensteuerrechts.

Vom 15. März 1940.

Zur Durchführung der Verordnung über die Änderung des polnischen Einkommensteuerrechts vom 22. Februar 1940 (Verordnungsblatt GGP. I S. 73) bestimme ich:

§ 1

(1) Die Durchführung des Steuerabzugs vom Arbeitslohn gemäß den durch § 4 der Verordnung über die Änderung des polnischen Einkommensteuerrechts vom 22. Februar 1940 (Verordnungsblatt GGP. I S. 73) geänderten Vorschriften des Art. 43 des polnischen Einkommensteuergesetzes vom 14. Dezember 1935 (Gesetzblatt der Republik Polen 1936 Nr. 2 Pos. 6) wird in der Weise vereinfacht, daß von den laufend wiederkehrenden Bezügen der Arbeitnehmer die in der anliegenden Lohnsteuer-Tabelle aufgeführten Steuerbeträge zu erheben sind.

Anlage S. 172 und 173.

(2) Abs. 1 gilt nicht für Lohneinkünfte über 7 200 Zloty jährlich und nicht für einmalige Vergütungen.

§ 2

Diese Durchführungsvorschrift tritt mit Wirkung vom 1. April 1940 in Kraft. Sie ist für die Gehalts- und Lohnzahlungen anzuwenden, die nach dem 31. März 1940 erfolgen.

Krakau, den 15. März 1940.

Der Generalgouverneur
für die besetzten polnischen Gebiete
Im Auftrag
Spindler

Pierwsze postanowienie wykonawcze
do rozporządzenia z dnia 22 lutego 1940 r. o zmianie polskiego prawa o podatku dochodowym.

Z dnia 15 marca 1940 r.

W celu wykonania rozporządzenia o zmianie polskiego prawa podatku dochodowego z dnia 22 lutego 1940 r. (Dz. rozp. GGP. I str. 73) postanawiam:

§ 1

(1) Przeprowadzenie potrącenia podatku od wynagrodzeń za pracę w myśl przepisów art. 43 polskiej ustawy o podatku dochodowym z dnia 14 grudnia 1935 r. (Dz. U. R. P. z 1936 r. Nr. 2 poz. 6), zmienionych § 4 rozporządzenia o zmianie polskiego prawa podatku dochodowego z dnia 22 lutego 1940 r. (Dz. rozp. GGP. I str. 73) uprości się w ten sposób, że od bieżąco powtarzających się poborów pracobiorców pobiera się kwoty podatkowe, wymienione w załączonej do niniejszego skali od wynagrodzeń.

Załącznik str. 172 i 173.

(2) Ust. 1 nie dotyczy dochodów zarobkowych powyżej 7200 złotych rocznie oraz wynagrodzeń jednorazowych.

§ 2

Niniejsze postanowienie wykonawcze wchodzi w życie z mocą obowiązującą od dnia 1 kwietnia 1940 r. Należy go stosować do wypłat uposażenia i wynagrodzeń za pracę, które następują po dniu 31 marca 1940 r.

Krakau (Kraków), dnia 15 marca 1940 r.

Generalny Gubernator
dla okupowanych polskich obszarów
Z polecenia
Spindler

Anlage
gemäß § 1 Abs. 1 der Ersten Durchführungsvorschrift zur Verordnung vom 22. Februar 1940 (Verordnungsblatt GGP. II S. 171).

Załącznik
według § 1 ust. 1 pierwszego postanowienia wykonawczego do rozporządzenia z dnia 22 lutego 1940 r. (Dz. rozp. GGP. II str. 171).

Lohnsteuer-Tabelle

Skala podatku od wynagrodzeń

für monatliche, wöchentliche und tägliche Lohnzahlungen

przy miesięcznych, tygodniowych i dziennych wypłatach wynagrodzeń

Lfd. Nr. L. p.	Jahreseinkommen Dochód roczny mehr als powyżej	bis do	Steuersatz stopa podatku	Monatseinkommen Miesięczny dochód mehr als powyżej	bis do	Steuerbetrag Kwota podatku	Wocheneinkommen Tygodniowy dochód mehr als powyżej	bis do	Steuerbetrag Kwota podatku	Tageseinkommen Dzienny dochód mehr als powyżej	bis do	Steuerbetrag Kwota podatku
	Zloty	Zloty	%	Zloty	Zloty	Zloty	Zloty	Zloty	Zloty	Zloty	Zloty	Zloty
1	1500	1600	1,2	125,—	133,33	1,50	28,84	30,76	0,34	5,—	5,33	0,06
2	1600	1700	1,4	133,33	141,66	1,86	30,76	32,69	0,43	5,33	5,66	0,07
3	1700	1800	1,7	**141,66**	150,—	2,40	32,69	34,61	0,55	5,66	6,—	0,09
4	1800	1900	1,9	150,—	158,33	2,85	34,61	36,53	0,65	6,—	6,33	0,11
5	1900	2000	2,2	158,33	166,66	3,48	36,53	38,46	0,80	6,33	6,66	0,13
6	2000	2100	2,4	166,66	175,—	4,—	38,46	40,38	0,92	6,66	7,—	0,15
7	2100	2200	2,6	175,—	183,33	4,55	40,38	42,40	1,04	7,—	7,33	0,18
8	2200	2300	2,9	183,33	191,66	5,31	42,30	44,23	1,22	7,33	7,66	0,21
9	2300	2400	3,1	**191,66**	200,—	5,94	44,23	46,15	1,37	7,66	8,—	0,23
10	2400	2500	3,4	200,—	208,33	6,80	46,15	48,07	1,56	8,—	8,33	0,27
11	2500	2600	3,6	208,33	216,66	7,50	48,07	50,—	1,73	8,33	8,66	0,29
12	2600	2700	3,8	216,66	225,—	8,23	59,—	51,92	1,90	8,66	9,—	0,32
13	2700	2800	4,1	225,—	233,33	9,22	51,92	53,84	2,12	9,—	9,33	0,36
14	2800	2900	4,3	233,33	241,66	10,03	53,84	55,76	2,31	9,33	9,66	0,40
15	2900	3000	4,6	**241,66**	250,—	11,11	55,76	57,69	2,56	9,66	10,—	0,44
16	3000	3100	4,8	250,—	258,33	12,—	57,60	59,61	2,76	10,—	10,33	0,48
17	3100	3200	5,0	258,33	266,66	12,91	59,61	61,53	2,98	10,33	10,66	0,51
18	3200	3300	5,3	266,66	275,—	14,13	61,53	63,46	3,26	10,66	11,—	0,56
19	3300	3400	5,3	275,—	283,33	14,57	63,46	65,38	3,36	11,—	11,33	0,58
20	3400	3500	5,5	283,33	291,66	15,58	65,38	67,30	3,59	11,33	11,66	0,62
21	3500	3600	5,5	**291,66**	300,—	16,04	67,30	69,23	3,70	11,66	12,—	0,64
22	3600	3700	5,8	300,—	308,33	17,40	69,23	71,15	4,01	12,—	12,33	0,69
23	3700	3800	5,8	308,33	316,66	17,88	71,15	73,07	4,12	12,33	12,66	0,71
24	3800	3900	6,0	316,66	325,—	19,—	73,07	75,—	4,38	12,66	13,—	0,75
25	3900	4000	6,0	325,—	333,33	19,50	75,—	76,92	4,50	13,—	13,33	0,78
26	4000	4100	6,2	333,33	341,66	20,66	76,92	78,84	4,76	13,33	13,66	0,82
27	4100	4200	6,2	**341,66**	350,—	21,18	78,84	80,76	4,88	13,66	14,—	0,84
28	4200	4300	6,5	350,—	358,33	22,75	80,76	82,69	5,24	14,—	14,33	0,91
29	4300	4400	6,5	358,33	366,66	23,29	82,69	84,61	5,37	14,33	14,66	0,93
30	4400	4500	6,7	366,66	375,—	24,56	84,61	86,53	5,66	14,66	15,—	0,98
31	4500	4600	6,7	375,—	383,33	25,12	86,53	88,46	5,79	15,—	15,33	1,—
32	4600	4700	6,7	383,33	391,66	25,68	88,46	90,38	5,92	15,33	15,66	1,02
33	4700	4800	6,7	**391,66**	400,—	26,24	90,38	92,30	6,05	15,66	16,—	1,04
34	4800	4900	7,0	400,—	408,33	28,—	92,30	94,23	6,46	16,—	16,33	1,12
35	4900	5000	7,0	408,33	416,66	28,58	94,23	96,15	6,59	16,33	16,66	1,14
36	5000	5100	7,0	416,66	425,—	29,16	96,15	98,07	6,73	16,66	17,—	1,16
37	5100	5200	7,0	425,—	433,33	29,75	98,07	100,—	6,86	17,—	17,33	1,19
38	5200	5300	7,2	433,33	441,66	31,20	100,—	101,92	7,20	17,33	17,66	1,24
39	5300	5400	7,2	**441,66**	450,—	31,80	101,92	103,08	7,33	17,66	18,—	1,27
40	5400	5500	7,2	450,—	458,33	32,40	103,08	105,76	7,42	18,—	18,33	1,29
41	5500	5600	7,2	458,33	466,66	33,—	105,76	107,69	7,61	18,33	18,66	1,31
42	5600	5700	7,4	466,66	475,—	34,53	107,69	109,61	7,96	18,66	19,—	1,38
43	5700	5800	7,4	475,—	483,33	35,15	109,61	111,53	8,11	19,—	19,33	1,40
44	5800	5900	7,4	483,33	491,66	35,76	111,53	113,46	8,25	19,33	19,66	1,43
45	5900	6000	7,4	**491,66**	500,—	36,38	113,46	115,38	8,39	19,66	20,—	1,45
46	6000	6100	7,7	500,—	508,33	38,50	115,38	117,30	8,88	20,—	20,33	1,54
47	6100	6200	7,7	508,33	516,66	39,14	117,30	119,23	9,03	20,33	20,66	1,56
48	6200	6300	7,7	516,66	525,—	39,78	119,23	121,15	9,18	20,66	21,—	1,59
49	6300	6400	7,7	525,—	533,33	40,42	121,15	123,07	9,32	21,—	21,33	1,61
50	6400	6500	7,9	533,33	541,66	42,13	123,07	125,—	9,72	21,33	21,66	1,68
51	6500	6600	7,9	**541,66**	550,—	42,79	125,—	126,92	9,87	21,66	22,—	1,71
52	6600	6700	7,9	550,—	558,33	43,45	126,92	128,92	10,02	22,—	22,33	1,73
53	6700	6800	7,9	558,33	566,66	44,10	128,84	130,76	10,17	22,33	22,66	1,76
54	6800	6900	8,2	566,66	575,—	46,46	130,76	132,69	10,72	22,66	23,—	1,85
55	6900	7000	8,2	575,—	583,33	47,15	132,69	134,61	10,88	23,—	23,33	1,88
56	7000	7100	8,2	583,33	591,66	47,83	134,61	136,53	11,03	23,33	23,66	1,91
57	7100	7200	8,2	591,66	600,—	48,51	136,53	138,46	11,19	23,66	24,—	1,94

Herausgeber: Der Chef des Amtes des Generalgouverneurs für die besetzten polnischen Gebiete, Krakau 20, Mickiewicz-Allee 30. Druck: Zeitungsverlag Krakau-Warschau G. m. b. H., Krakau, Ulica Wielopole 1. — Das Verordnungsblatt erscheint nach Bedarf. Der Bezugspreis beträgt vierteljährlich für Teil I mit Teil II 14.40 Zloty (7.20 RM) Einzelnummern werden nach dem Umfang berechnet, und zwar der achtseitige Bogen zu 0.60 Zloty (0.30 RM). — Die Auslieferung erfolgt im Generalgouvernement durch das Verlagsamt der Abteilung für Volksaufklärung und Propaganda im Amt des Generalgouverneurs für die besetzten polnischen Gebiete, Krakau 20, Mickiewicz-Allee 30, im Deutschen Reich durch den Deutschen Rechtsverlag G. m. b. H., Berlin W. 35, Hildebrandstraße 8. Wien 1. Riemergasse 1. Leipzig C 1. Inselstraße 10. — Für die Auslegung der Verordnungen und Bekanntmachungen ist der deutsche Text maßgebend. — Zitierweise: Verordnungsblatt GGP. I bzw. II.